

Art. 7. In uitzonderlijke omstandigheden kan de gedelegeerd bestuurder van B.I.A.C. een gemotiveerd verzoek richten tot de Minister om bijkomende geluidsquota's te bekomen voor een individueel seizoen.

HOOFDSTUK V. — *Slotbepalingen*

Art. 8. Dit besluit treedt in werking op de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 3 mei 2004.

B. ANCIAUX

Art. 7. Dans des circonstances exceptionnelles, l'administrateur délégué de B.I.A.C. peut adresser au Ministre une requête motivée afin d'obtenir des quotas de bruit complémentaires pour une saison individuelle.

APITRE V. — *Dispositions finales*

Art. 8. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 3 mai 2004.

B. ANCIAUX

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

N. 2004 — 2091

[C — 2004/11242]

16 MEI 2004. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 11 maart 2003 houdende de organisatie van de inzameling van gegevens inzake de opstelling van de aardgas-, elektriciteits- en warmtebalans

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt, inzonderheid op artikel 29bis, ingevoegd bij de wet van 16 juli 2001;

Gelet op het koninklijk besluit van 11 maart 2003 houdende de organisatie van de inzameling van gegevens inzake de opstelling van de aardgas-, elektriciteits- en warmtebalans;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 25 november 2003;

Gelet op het advies van Raad van State nr. 36.600/1, gegeven op 4 maart 2004, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Energie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 7 van het koninklijk besluit van 11 maart 2003 houdende de organisatie van de inzameling van gegevens inzake de opstelling van de aardgas-, elektriciteits- en warmtebalans wordt vervangen als volgt :

« Art.7. Teneinde het Bestuur toe te laten de elektriciteits- en warmtebalans, bedoeld in artikel 2, a), op te stellen, zijn de producenten ertoe gehouden de volgende gegevens aan het Bestuur te bezorgen :

1° op maandbasis :

a) de bruto- en netto- elektriciteitsproductie volgens de aard van de primaire energiebronnen, in de elektriciteits- en warmtekrachtkoppelingcentrales;

b) de elektriciteit die geabsorbeerd is door het pompen;

2° op kwartaalbasis : de gegevens bedoeld in punt 1° aangevuld met :

a) de bruto- en netto- warmteproductie per brandstof;

b) de levering en het verbruik van warmte per sector;

c) de levering en het verbruik van elektriciteit per sector, door middel van directe lijnen;

d) het verbruik van brandstoffen in de bruto-elektriciteits- en warmteproductie;

e) de ingevoerde en uitgevoerde warmte per grensoverschrijdend punt;

f) de eventuele herzieningen of bijstellingen in verband met hoger vermelde gegevens;

3° op jaarbasis : de gegevens bedoeld in de punten 1° en 2° aangevuld met :

a) de detaillering van het verbruik van brandstoffen van de zelfproducenten;

b) het maximaal netto-elektrisch vermogen per brandstoftype;

c) de eventuele herzieningen of bijstellingen in verband met hoger vermelde gegevens. ».

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

F. 2004 — 2091

[C — 2004/11242]

16 MAI 2004. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 11 mars 2003 organisant la collecte de données relatives à l'établissement du bilan du gaz, de l'électricité et de la chaleur

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité, notamment l'article 29bis, inséré par la loi du 16 juillet 2001;

Vu l'arrêté royal du 11 mars 2003 organisant la collecte de données relatives à l'établissement du bilan du gaz naturel, de l'électricité et de la chaleur;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 25 novembre 2003;

Vu l'avis n°36.600/1 du Conseil d'Etat, donné le 4 mars 2004, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Energie,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 7 de l'arrêté royal du 11 mars 2003 organisant la collecte de données relatives à l'établissement du bilan du gaz naturel, de l'électricité et de la chaleur est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 7. Afin de permettre à l'Administration d'établir le bilan de l'électricité et de la chaleur tel que visé à l'article 2, a), les producteurs sont tenus de fournir à l'Administration les données suivantes :

1° sur base mensuelle :

a) la production brute et nette d'électricité selon la nature des sources d'énergies primaires utilisées, dans les centrales d'électricité et de cogénération;

b) l'électricité absorbée par le pompage;

2° sur base trimestrielle : les données visées au point 1° complétées par :

a) la production brute et nette de chaleur par combustible;

b) la fourniture et la consommation de chaleur par secteur;

c) la fourniture et la consommation d'électricité par secteur, au moyen de lignes directes;

d) la consommation des combustibles dans la production brute d'électricité et de chaleur;

e) la chaleur importée et exportée par point de passage frontière;

f) les révisions ou ajustements éventuels portant sur les données reprises ci-dessus;

3° sur base annuelle : les données visées aux points 1° et 2° complétées par :

a) le détail des consommations en combustibles des autoproducteurs;

b) la puissance électrique maximale nette par type de combustible;

c) les révisions ou ajustements éventuels portant sur les données reprises ci-dessus. ».

Art. 2. In artikel 8 van hetzelfde besluit worden de woorden „, ieder wat hen betreft,“ ingevoegd tussen de woorden „ertoe gehouden“ en de woorden „de volgende gegevens“.

Art. 3. Artikel 9 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« Art.9. Teneinde het Bestuur toe te laten de elektriciteits- en warmtebalans, bedoeld in artikel 2, a), op te stellen, zijn de netbeheerder en de distributienetbeheerders ertoe gehouden, ieder wat hen betreft, de volgende gegevens aan het Bestuur te bezorgen :

1° op maandbasis : de buitenlandse handel, zijnde de ingevoerde en uitgevoerde elektriciteit per grensoverschrijdend punt;

2° op kwartaalbasis :

a) de levering en het verbruik van elektriciteit per sector;

b) de verliezen op de lijn;

3° op jaarbasis : de pieklast. ».

Art. 4. Onze Minister van Energie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 16 mei 2004.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Energie,
Mevr. F. MOERMAN

Art. 2. Dans l'article 8 du même arrêté, les mots „, chacun en ce qui les concerne,“ sont insérés entre les mots „sont tenus“ et „de fournir“.

Art. 3. L'article 9 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Art.9. Afin de permettre à l'Administration d'établir le bilan de l'électricité et de la chaleur tel que visé à l'article 2, a), le gestionnaire du réseau de transport et les gestionnaires des réseaux de distribution sont tenus, chacun en ce qui les concerne, de fournir à l'Administration les données suivantes :

1° sur base mensuelle : le commerce extérieur, soit l'énergie électrique importée et exportée par point de passage à la frontière;

2° sur base trimestrielle :

a) la fourniture et la consommation d'électricité par secteur;

b) les pertes en ligne;

3° sur base annuelle : la charge de pointe. ».

Art. 4. Notre Ministre de l'Energie est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 16 mai 2004.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Energie,
Mme F. MOERMAN

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE**

N. 2004 — 2092

[2004/11244]

16 MEI 2004. — Koninklijk besluit betreffende de nadere regels inzake het bewaren van archieven in de erkende ondernemingsloketten

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 16 januari 2003 tot oprichting van een Kruispuntbank van Ondernemingen, tot modernisering van het handelsregister, tot oprichting van erkende ondernemingsloketten en houdende diverse bepalingen, inzonderheid op artikel 43, eerste lid, 6°;

Gelet op het advies van de inspecteur van financiën, gegeven op 15 april 2003;

Gelet op advies 35.906/1 van de Raad van State, gegeven op 6 november 2003;

Op de voordracht van Onze Minister van Middenstand,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Onder archiefdocumenten in de zin van dit besluit worden verstaan alle documenten, ongeacht de vorm of de drager, die voortvloeien uit de inschrijving van handels- en ambachtsondernemingen in de Kruispuntbank van Ondernemingen en die worden bewaard door de erkende ondernemingsloketten.

Art. 2. De in artikel 1 bedoelde archiefdocumenten worden in goede, geordende en toegankelijke staat en overeenkomstig het in artikel 4 bedoelde archiefbeheersplan bewaard.

Art. 3. De Minister bevoegd voor Middenstand wijst onder de ambtenaren van niveau 1 van de Algemene Directie voor het K.M.O.-beleid van de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie een archiefverantwoordelijke aan.

Art. 4. De in artikel 3 bedoelde archiefverantwoordelijke stelt een archiefbeheersplan op, waarin voor elke serie of categorie archiefdocumenten, de bewaartermijn en de definitieve bestemming, namelijk vernietiging of permanente bewaring, worden vermeld.

De archiefverantwoordelijk staat in voor het toezicht op de uitvoering van het archiefbeheersplan.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE**

F. 2004 — 2092

[2004/11244]

16 MAI 2004. — Arrêté royal relatif aux modalités de la conservation des archives dans les guichets d'entreprises agréés

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 16 janvier 2003 portant création d'une banque-carrefour des entreprises, modernisation du registre de commerce, création de guichets-entreprises agréés et portant diverses dispositions, notamment l'article 43, premier alinéa, 6°;

Vu l'avis de l'inspecteur des finances, donné le 15 avril 2003;

Vu l'avis 35.906/1 du Conseil d'Etat, donné le 6 novembre 2003;

Sur la proposition de Notre Ministre des Classes moyennes,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Par documents d'archives, on entend au sens du présent arrêté tous les documents, quel que soit la forme ou le support qui résultent de l'inscription des entreprises commerciales et artisanales dans la banque-carrefour des entreprises et qui sont conservés par les guichets d'entreprises agréés.

Art. 2. Les documents d'archives visés à l'article 1^{er} sont conservés dans un bon état, classés et accessibles, conformément au plan de gestion des archives visé à l'article 4.

Art. 3. Le Ministre qui a les Classes moyennes dans ses attributions désigne un responsable des archives parmi les fonctionnaires de niveau 1 de la Direction générale de la Politique P.M.E. du Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie.

Art. 4. Le responsable des archives visé à l'article 3 établit un plan de gestion des archives, dans lequel sont mentionnés, pour chaque série ou catégorie de documents d'archives, le délai de conservation et la destination définitive, à savoir la destruction ou la conservation permanente.

Le responsable des archives est chargé du contrôle de l'exécution du plan de gestion des archives.